



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

COMMISSION DE LA JUSTICE

maandag

31-03-2003

14:15 uur

lundi

31-03-2003

14:15 heures

AGALEV-ECOLO	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
CD&V	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
FN	<i>Front National</i>
MR	<i>Mouvement réformateur</i>
PS	<i>Parti socialiste</i>
cdH	<i>centre démocrate Humaniste</i>
SP.A	<i>Socialistische Partij Anders</i>
VLAAMS BLOK	<i>Vlaams Blok</i>
VLD	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VU&ID	<i>Volksunie&ID21</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000	<i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	DOC 50 0000/000	<i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i>	CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i>
CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>	CRIV	<i>Version Provisoire du Compte Rendu Intégral (sur papier vert)</i>
CRABV	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>	CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
PLEN	<i>Plenum (witte kaft)</i>	PLEN	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>
COM	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>	COM	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>	<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>

INHOUD

- Vraag van mevrouw Pierrette Cahay-André aan de minister van Justitie en aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de werking van de AIK's, artikel 105, §4 WGP" (nr. B328) 1
Sprekers: Pierrette Cahay-André, Marc Verwilghen, minister van Justitie
- Vraag van de heer Bernard Baille aan de minister van Justitie over "de conflicten bij de statutaire ambtenaren in overheidsdienst" (nr. B437) 4
Sprekers: Bernard Baille, Marc Verwilghen, minister van Justitie
- Vraag van mevrouw Greta D'hondt aan de minister van Justitie over "de uitvoering van het akkoord met de administratieve diensten van de gevangenen" (nr. B451) 6
Sprekers: Greta D'hondt, Marc Verwilghen, minister van Justitie
- Vraag van mevrouw Dalila Douifi aan de minister van Justitie over "de deloyale concurrentie aan de Belgische kust" (nr. B456) 7
Sprekers: Dalila Douifi, Marc Verwilghen, minister van Justitie, *Tony Van Parys*
- Vraag van de heer Tony Van Parys aan de minister van Justitie over "de omzendbrief waarbij winkeldiefstallen en fietsdiefstallen enkel nog aanleiding geven tot een minnelijke schikking" (nr. B464) 11
Sprekers: Tony Van Parys, Marc Verwilghen, minister van Justitie
- Vraag van de heer Tony Van Parys aan de minister van Justitie over "de afbouw van het slachtofferonthaal en de bemiddeling in strafzaken in het Justitiehuis te Gent" (nr. B465) 15
Sprekers: Tony Van Parys, Marc Verwilghen, minister van Justitie
- Vraag van de heer Karel Van Hoorebeke aan de minister van Justitie over "de openbare aanbesteding voor de uitwerking van een controlesysteem en een beperking van de communicaties op de gevoerde gesprekken in de strafinrichtingen" (nr. B483) 17
Sprekers: Karel Van Hoorebeke, Marc Verwilghen, minister van Justitie
- Vraag van de heer Fred Erdman aan de minister van Justitie over "de bevoegdheid van de 'stagecommissie' in het kader van de statutaire aanstelling van penitentiare beampten" (nr. B455) 19
Sprekers: Fred Erdman, Marc Verwilghen, minister van Justitie

SOMMAIRE

- Question de Mme Pierrette Cahay-André au ministre de la Justice et au ministre de l'Intérieur sur "le fonctionnement des CIA - MFO 6 article 105, §4 LPI" (n° B328) 1
Orateurs: Pierrette Cahay-André, Marc Verwilghen, ministre de la Justice
- Question de M. Bernard Baille au ministre de la Justice sur "les conflits des agents statutaires de services publics" (n° B437) 4
Orateurs: Bernard Baille, Marc Verwilghen, ministre de la Justice
- Question de Mme Greta D'hondt au ministre de la Justice sur "la mise en oeuvre de l'accord avec les services administratifs des établissements pénitentiaires" (n° B451) 6
Orateurs: Greta D'hondt, Marc Verwilghen, ministre de la Justice
- Question de Mme Dalila Douifi au ministre de la Justice sur "la concurrence déloyale à la côte belge" (n° B456) 7
Orateurs: Dalila Douifi, Marc Verwilghen, ministre de la Justice, *Tony Van Parys*
- Question de M. Tony Van Parys au ministre de la Justice sur "la circulaire disposant que désormais les vols à l'étalage et les vols de vélo feront encore uniquement l'objet d'une conciliation" (n° B464) 11
Orateurs: Tony Van Parys, Marc Verwilghen, ministre de la Justice
- Question de M. Tony Van Parys au ministre de la Justice sur "le démantèlement de l'accueil des victimes et de la médiation en matière pénale au sein de la Maison de justice de Gand" (n° B465) 15
Orateurs: Tony Van Parys, Marc Verwilghen, ministre de la Justice
- Question de M. Karel Van Hoorebeke au ministre de la Justice sur "l'adjudication publique relative au développement d'un système de contrôle et de limitation des communications téléphoniques dans les établissements pénitentiaires belges" (n° B483) 17
Orateurs: Karel Van Hoorebeke, Marc Verwilghen, ministre de la Justice
- Question de M. Fred Erdman au ministre de la Justice sur "la compétence de la 'commission de stage' dans le cadre de la nomination statutaire d'agents pénitentiaires" (n° B455) 19
Orateurs: Fred Erdman, Marc Verwilghen, ministre de la Justice

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

COMMISSION DE LA JUSTICE

van

du

MAANDAG 31 MAART 2003

LUNDI 31 MARS 2003

14:15 uur

14:15 heures

De vergadering wordt geopend om 14.26 uur door de heer Fred Erdman, voorzitter.
La séance est ouverte à 14.26 heures par M. Fred Erdman, président.

01 Question de Mme Pierrette Cahay-André au ministre de la Justice et au ministre de l'Intérieur sur "le fonctionnement des CIA - MFO 6 article 105, §4 LPI" (n° B328)

01 Vraag van mevrouw Pierrette Cahay-André aan de minister van Justitie en aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de werking van de AIK's, artikel 105, §4 WGP" (nr. B328)

(La réponse sera fournie par le ministre de la Justice.)
(Het antwoord zal worden verstrekt door de minister van Justitie.)

01.01 Pierrette Cahay-André (MR): Monsieur le président, je pense que cette question sera la dernière que je poserai en commission de la Justice pour cette législature. Je le regretterai, je vous regretterai surtout, monsieur le président.

Voici donc ma question. Dans la circulaire susvisée 3.1 "Modalités de fonctionnement du CIA" – et non pas de la CIA, bien sûr, mais bien du "carrefour d'information d'arrondissement" –, il est indiqué que les polices locales doivent détacher du personnel au carrefour d'information d'arrondissement. S'il est incontestable que l'on doit encourager la meilleure gestion de l'information, il faut bien constater que les corps locaux, déjà fort dépourvus, vont subir une nouvelle confiscation de capacités.

Dans le passé, les districts de gendarmerie étaient généreusement pourvus de fonctionnaires qui codaient la plupart des PV établis par les diverses sources de police. Mais que sont devenus ces codeurs et d'ailleurs combien étaient-ils? Actuellement, le codage des PV étant effectué au sein des zones, il y a bien eu un transfert de charges mais sans contrepartie et sans compter le fait que la nouvelle méthode est plus astreignante. Malheureusement, l'article 105, §4 de la loi de police intégrée est passé sous silence. Il institue pourtant le détachement par le DIRJU de fonctionnaires de liaison auprès des zones où ils sont chargés de coordonner les missions de police judiciaire entre police locale et FJA. Si ces fonctionnaires sont en place dans certains arrondissements favorisés, de nombreuses zones les attendent vainement.

Des FJA ont procédé à des détachements à distance et ces fonctionnaires assistent à la réunion mensuelle de la concertation de recherche zonale à laquelle participe le parquet.

L'esprit de la loi ne paraît pas rencontré par cette pratique. Le chef de corps qui s'en inquiète se heurte à une fin de non-recevoir et la Direction générale de la police judiciaire n'intervient pas.

01.01 Pierrette Cahay-André (MR): In omzendbrief MFO-6 met betrekking tot de werking van de arrondissementele informatiekruispunten (AIK's) wordt bepaald dat de lokale politie personeel moet detacheren bij de AIK's.

Wat is er gebeurd met de codeerders van de processen-verbaal van de politie die vroeger in de rijkswachtdistricten werkten? Hoeveel waren er?

Artikel 105, § 4 van de WGP wordt daarbij terzijde gelaten. Dat artikel regelt nochtans de detachering door de Dirju van verbindingsambtenaren bij de zones, waar ze belast worden met de coördinatie van de gerechtelijke politietaken tussen de lokale politie en de GDA.

In heel wat zones wacht men nog altijd op die manschappen.

Zal dat artikel 105, § 4 worden toegepast?

Ces fonctionnaires seraient pourtant précieux et au-delà même de la coordination des missions judiciaires, ils pourraient sans aucun doute participer à l'optimisation de la gestion de l'information.

Monsieur le ministre, est-il envisagé d'appliquer la loi, pour une fois favorable à la police locale?

01.02 Marc Verwilghen, ministre: Monsieur le président, madame Cahay, si j'ai bien compris, c'est la dernière question que vous me posez. Il va sans dire que vos questions me manqueront!

01.03 Pierrette Cahay-André (MR): J'espère revenir.

01.04 Marc Verwilghen, ministre: C'est ce que nous espérons également!

D'emblée, je tiens à rappeler la réponse donnée par le ministre de l'Intérieur à une question relative à l'organisation des CIA et qui a été posée par M. Dirk Pieters le 15 janvier 2003.

J'insiste ensuite sur le rôle du CIA. Comme le stipule très clairement la circulaire MFO 6, le CIA doit être organisé comme un service commun. Dans ce contexte, la présence des membres de la police locale et de la police fédérale constitue un facteur critique de succès mais également une obligation légale.

Il ne faut pas perdre de vue que le CIA est un service qui travaille au profit des deux niveaux de la police intégrée. Je me réfère ici aux problèmes que nous avons connus dans le passé et qui doivent nous permettre de tirer les leçons du manque de circulation de l'information.

Les tableaux organiques de l'ancienne gendarmerie prévoyaient effectivement 110 emplois de codeur au sein des bureaux de renseignements des districts. Ces emplois ont été transférés au niveau des carrefours d'information d'arrondissement. Il est à remarquer que ces membres du personnel ne se limitaient pas à encoder des données mais participaient également à leur traitement. De plus, bon nombre de BDR comptaient des membres du personnel détaché des brigades territoriales. Ces codeurs supplémentaires (50) ont été transférés aux zones de police dans le cadre des 7.539 membres du personnel de la police fédérale transférés aux zones de police locale.

Le travail des districts de gendarmerie et des actuels carrefours d'information d'arrondissement ne peut par ailleurs être comparé. Le travail des codeurs était précisément d'encoder les procès-verbaux de la gendarmerie et de certains corps de police communale. Les grands corps de police communale encodaient déjà eux-mêmes leurs procès-verbaux. Les actuels CIA s'occupent plutôt de l'exploitation des informations policières.

Du reste, l'encodage des procès-verbaux est aujourd'hui plus rapide et plus aisé que par le passé. Le système informatique ISLP a en effet supplanté les anciens formulaires qui devaient d'abord être remplis manuellement et ensuite être encodés. Sur ce point, je ne

01.04 Minister **Marc Verwilghen**: Ik wil u vooreerst herinneren aan het antwoord dat de minister van Binnenlandse Zaken op 15 januari aan de heer Pieters heeft gegeven in verband met de arrondissementele informatiekruispunten (AIK).

Zoals voorgeschreven door rondzendbrief MFO 6, moet het AIK worden georganiseerd als een gemeenschappelijke dienst en om die reden is de aanwezigheid van de leden van de lokale en van de federale politie niet alleen een onontbeerlijke factor voor succes, maar beantwoordt ze ook aan een wettelijke verplichting.

Het AIK is een dienst die voor de twee niveaus van de geïntegreerde politie werkt. De organogrammen van de voormalige rijkswacht voorzagen in 110 betrekkingen van codeerder binnen de inlichtingenbureaus van de districten (RDB). Die betrekkingen gingen over naar de nieuwe AIK's. Die personeelsleden stonden niet alleen in voor het coderen van de gegevens, maar deels ook voor de verwerking ervan. Bovendien werkten in heel wat RDB's gedetacheerde leden van de territoriale brigades. Die bijkomende codeerders – een vijftigtal – werden overgeheveld naar de politiezones.

Het werk van de rijkswachtdistricten en de huidige AIK's is niet vergelijkbaar. Die laatste staan veel meer in voor de exploitatie van de informatie.

peux donc me rallier à l'analyse à laquelle vous avez procédé dans votre question.

En ce qui concerne le détachement de fonctionnaires de liaison vers le corps de police locale, je ne peux partager la vision que vous avez développée et ce, pour les raisons suivantes.

D'abord, les officiers de liaison ne sont pas des membres de la police fédérale détachés au sens du PJPOL. Ce n'était d'ailleurs pas l'intention du législateur.

Ensuite, il convient d'avoir égard aux cinq fonctionnalités de ces officiers de liaison: coordination des missions d'ordre judiciaire, coordination du soutien offert à la police fédérale, stimuler la transmission d'informations judiciaires, encourager la collaboration entre le niveau local et le niveau fédéral et participer à des forums de concertation.

Il appartient au directeur judiciaire, d'ailleurs mandataire, de fixer les modalités de cette collaboration et de cette désignation. Il va de soi que ces modalités peuvent varier d'un arrondissement judiciaire à l'autre, les modalités actuelles multiples en sont la meilleure preuve.

Dans certains endroits du pays, il y a un fonctionnaire de liaison pour plusieurs zones de police; dans d'autres, il y a plusieurs fonctionnaires de liaison pour une même zone de police. Dans certaines zones de police, un local spécifique est mis à disposition du fonctionnaire de liaison lorsqu'il se rend sur place.

Les responsables de la direction générale de la police judiciaire ont récemment évalué le fonctionnement de ces officiers de liaison. Il y en a actuellement 57 pour toute la Belgique. Si une autorité locale estime néanmoins que la fonctionnalité n'est pas optimale, il convient alors d'instaurer un dialogue avec le directeur judiciaire et le directeur général de la police judiciaire car, naturellement, tout le monde souhaite que ce changement apporte sa pierre à l'édifice de la nouvelle police.

01.05 Pierrette Cahay-André (MR): Monsieur le ministre, j'ai noté toutes les précisions que vous m'avez apportées. Je lirai, comme d'habitude, votre réponse écrite.

Je dois effectivement dire que vous, et moi plus modestement, nous avons vécu ce manque d'information et de communication au moment où nous avons trois polices, et même plus. Le fait de mettre en place cette police intégrée à deux niveaux est une charge assez difficile. Même si notre ministre de l'Intérieur est souvent contesté, je pense qu'on lui a donné le bébé qui sortait du bain et qu'il devait élever.

Certes, nous nous plaignons souvent de nos zones de police. Aujourd'hui, je ne me plains pas, je demande des précisions quant à l'organisation.

Il est évident que faire vivre ensemble les différents corps de police est une performance.

Bovendien is het coderen van pv's vandaag gemakkelijker en gaat het sneller dan vroeger. Op dat punt ben ik het dus niet eens met uw analyse.

Wat de detachering van de verbindungsofficieren naar de lokale politiekorpsen betreft, deel ik uw zienswijze niet.

Vooreerst zijn de verbindungsofficieren geen gedetacheerde leden van de federale politie in de zin van het RPPOL. Voorts dient ook met de verschillende opdrachten van die verbindungsofficieren rekening te worden gehouden.

Het komt de gerechtelijk directeur toe de voorwaarden van die samenwerking vast te stellen en te beslissen over de aanwijzing. Die voorwaarden zijn niet in alle arrondissementen dezelfde, zoals duidelijk blijkt uit de bestaande uiteenlopende regelingen. De verantwoordelijke personen van de algemene directie van de gerechtelijke politie hebben onlangs de werking van die verbindungsofficieren – 57 over het hele land – geëvalueerd. Indien een lokale overheid niet helemaal tevreden is over de samenwerking, dan moet die contact opnemen met de gerechtelijk directeur en de directeur-generaal van de gerechtelijke politie.

01.05 Pierrette Cahay-André (MR): Toen er verscheidene politiediensten waren bestond er een probleem van gebrekkige informatie en coördinatie. De organisatie van een geïntegreerde politie is zeker geen gemakkelijke opdracht. Ik hoop dat de toestand er voor de gemeenten, vooral financieel, zal op vooruit gaan.

De integratie verloopt niet slecht, maar hier en daar kan het toch wat gesmeerder.

Je pense que vous êtes attentif, tout comme le ministre de l'Intérieur, à l'amélioration du fonctionnement, de la stimulation de l'analyse et de l'exploitation des informations. Il faut espérer que cela aille de mieux en mieux! Certes, des problèmes financiers existent pour les communes, mais ce n'est pas de votre compétence directe, monsieur le ministre.

Il faut savoir ce que l'on veut dans la vie! Nous avons voulu une police intégrée; maintenant, il faut la faire fonctionner au mieux avec les moyens et les hommes dont nous disposons.

En termes d'intégration, je pense que cela ne va pas trop mal, bien que des choses soient à améliorer et des engrenages à huiler!

Monsieur le ministre, je vous remercie pour cette "dernière" réponse.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

02 Question de M. Bernard Baille au ministre de la Justice sur "les conflits des agents statutaires de services publics" (n° B437)

02 Vraag van de heer Bernard Baille aan de minister van Justitie over "de conflicten bij de statutaire ambtenaren in overheidsdienst" (nr. B437)

02.01 Bernard Baille (ECOLO-AGALEV): Monsieur le président, monsieur le ministre, étant donné que je ne siégerai plus après le 18 mai, ce sera la seule et unique question que je vous adresserai. Ma marotte est la fonction publique. Votre réponse déterminera peut-être les réflexions auxquelles je pourrai m'adonner par la suite dans mon travail politique qui se poursuivra sous d'autres formes de mandats.

Ma question est issue de ce que j'ai vécu en tant qu'acteur de terrain dans des situations parfois tout à fait particulières. Comme je l'ai écrit dans ma note, il arrive que des conflits éclatent, de temps à autre ou régulièrement, entre des agents statutaires de différents services publics, plus particulièrement dans des services publics locaux ou régionaux pour diverses raisons. Si les personnes font preuve de bonne volonté, les comités de négociation et de concertation réussissent à atteindre un accord et les choses en restent là, mais il arrive que certains conflits collectifs qui ont des incidences personnelles s'enlisent et il faut avoir recours à la section d'administration du Conseil d'Etat.

Ce dernier rend son avis et si, finalement, les choses ne s'arrangent pas, les agents statutaires doivent se rendre devant les tribunaux civils, procédure qui prendra un certain temps avant que justice ne soit rendue. Ainsi, les travailleurs de l'intercommunale d'œuvres sociales pour la région de Charleroi ont reçu différents avis du Conseil d'Etat.

Le Conseil d'Etat a annulé les différentes prises de position du conseil d'administration. On risque donc de tomber dans un système de carrousel ou de procédure. Monsieur le ministre, j'aurais voulu connaître votre point de vue à ce sujet puisque vous êtes le responsable du département de la Justice.

N'estimez-vous pas, comme moi, qu'il y aurait moyen de rendre la

02.01 Bernard Baille (ECOLO-AGALEV): Dit is mijn eerste en meteen ook mijn laatste vraag in deze commissie. Soms ontstaan betwistingen tussen statutaire ambtenaren in overheidsdienst en hun hiërarchische meerderen. Die ambtenaren wenden zich dan tot de toezichthoudende overheid, vervolgens tot de Raad van State en ten slotte tot de burgerlijke rechtbanken. De procedures slepen lang aan, soms zo lang dat men aan pesterijen zou gaan denken.

Is het niet mogelijk sneller recht te spreken? Zou men die problemen niet aan een bijzonder rechtscollege moeten toevertrouwen? Beschikt u over statistieken in dat verband?

justice de manière plus rapide envers les fonctionnaires, sans pour cela qu'elle soit expéditive?

N'estimez-vous pas qu'il y a une certaine forme de harcèlement moral dans l'exemple que je vous ai cité? C'est une décision qui remonte à 1988 et nous sommes en 2003! Cela fait donc plus de 15 ans qu'un différend existe entre l'administration et les agents et la procédure n'est toujours pas terminée.

C'est plutôt une réflexion – et on pourra ouvrir d'autres chantiers après le scrutin – mais n'estimez-vous pas qu'il serait opportun ou intéressant d'avoir une juridiction plus particulière pour régler ce genre de problèmes?

Enfin, je viens de recevoir un courrier qui est adressé à notre président et qui reprend les publications statistiques du SPF Justice: justices de paix, tribunaux de commerce, tribunaux de police.

Ne serait-il pas intéressant d'avoir des statistiques reprenant les conflits des agents statutaires des différentes administrations, tant fédérales que locales?

Monsieur le ministre, je vous remercie de votre attention. C'est avec intérêt que je prendrai connaissance de vos réponses.

02.02 Marc Verwilghen, ministre: Monsieur le président, monsieur Baille, il va de soi qu'en matière de justice, la situation idéale et optimale est celle par laquelle, très vite, une sécurité judiciaire est introduite par un jugement ou un arrêt intervenant à propos de chaque élément de la phase de procédure.

Mes réponses seront assez brèves. En ce qui concerne votre première question, je peux concevoir vos remarques en ce sens que je me dois de constater, avec vous, que le règlement de certaines procédures administratives concernant des agents statutaires s'estimant personnellement lésés semble généralement excessivement long. Cette situation n'offre donc pas la sécurité voulue aux personnes qui, justement, demandent l'arbitrage du différend qui les oppose aux autorités.

Quant à votre deuxième question relative aux agents statutaires de la fonction publique fédérale, il appartient, en premier lieu, au ministre de la Fonction publique d'analyser les causes de la problématique évoquée et de formuler, le cas échéant, des propositions en vue d'y remédier. Cependant, il fera probablement le même constat que nous. Il ne serait donc pas négatif de trouver une solution sur ce point.

Sans aucun doute, les éléments de statistique peuvent apporter une réponse plus facilement encore puisque les chiffres démontreront où on en est, non seulement quant au nombre de contestations mais aussi quant au temps nécessaire entre l'introduction d'une plainte et le prononcé de l'arrêt.

02.03 Bernard Baille (ECOLO-AGALEV): Je vous remercie, monsieur le ministre, mais je voudrais compléter la réflexion, quitte à dépasser les prérogatives strictement fédérales. Je sais que vous n'êtes pas compétent pour connaître des décisions des pouvoirs

02.02 Minister **Marc Verwilghen**: Net als u moet ik vaststellen dat bepaalde administratieve procedures betreffende statutaire ambtenaren die zich persoonlijk benadeeld achten doorgaans overdreven lang aanslepen. Wat de statutaire federale ambtenaren betreft, komt het in de eerste plaats de minister van Ambtenarenzaken toe de oorzaken van het probleem te onderzoeken en desgevallend voorstellen te formuleren om dat te verhelpen.

Uit de statistieken kan duidelijk worden afgeleid hoeveel tijd er verstrijkt tussen de indiening van de klacht en het arrest.

02.03 Bernard Baille (ECOLO-AGALEV): Ik denk niet enkel aan de federale ambtenaren. Ik pleit terzake voor een allesomvattende

locaux, mais bien les ministres régionaux chargés des Affaires intérieures. Ne serait-il cependant pas intéressant de mener une réflexion plus globale sur l'ensemble de la fonction publique, d'évoquer tous ces conflits, qu'ils soient collectifs ou individuels, qui risquent de semer une amertume chez d'aucuns, de faire le lit de certaines idées liberticides ou antidémocratiques et de saper la confiance en nos institutions?

02.04 **Marc Verwilghen**, ministre: Je suis d'accord avec vous sur un point: si on séparait les affaires concernant le niveau fédéral et celles qui concernent le niveau régional, on raterait le coche car il faut avoir une vue d'ensemble des plaintes existant dans le secteur et prendre des décisions communes pour les deux niveaux. En effet, je ne peux pas imaginer que cela aille plus vite au niveau fédéral qu'au niveau régional. Pour tous ceux qui sont confrontés au même problème, il faut une même solution. Soyez rassuré: le ministre de la Fonction publique aura certainement cette approche, tout comme le ministre de la Justice.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Mijnheer de minister, ik denk dat de problemen in West-Vlaanderen, meer specifiek met de politierechtbank te Brugge, zichzelf oplossen, want de heer Goutry trekt zijn vraag B273 in.

De heer Letermé vindt waarschijnlijk dat de rechtbanken van Ieper en Veurne goed bediend zijn; hij trekt zijn vraag B327 in. (...)

03 **Vraag van mevrouw Greta D'hondt aan de minister van Justitie over "de uitvoering van het akkoord met de administratieve diensten van de gevangenen" (nr. B451)**

03 **Question de Mme Greta D'hondt au ministre de la Justice sur "la mise en oeuvre de l'accord avec les services administratifs des établissements pénitentiaires" (n° B451)**

03.01 **Greta D'hondt** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, in de zomer van 2002 werd, na de stakingen en de onrust in de gevangenen die ons nog wel zijn bijgebleven, een akkoord bereikt met de administratieve diensten van de gevangenen. Het probleem deed zich vooral voor naar aanleiding van de invoering van het Copernicus-project in de administratie en met de uitbetaling van wedden en premies.

In dat Copernicus-project en het gesloten akkoord na de stakingen en de onrust werd bepaald dat in de administratie 25% van het totaal van de administratieve assistenten die betaald werden in weddenschaal C2 en C3, betaald zouden worden in weddenschaal 22B. Voor de invoering van Copernicus – voor 1 juni 2002 – genoten 23 personen deze weddenschaal. Op het terrein is het blijkbaar niet altijd zo duidelijk op welke wijze de engagementen in verband met die 25% zullen worden ingevuld. Vandaar een aantal vragen.

Ten eerste, mijnheer de minister, hoeveel personen zullen na Copernicus, na 1 juni 2002 dus, volgens de nieuwe norm worden betaald in de schaal 22B? Ten tweede, is het juist dat die berekening – zo zeggen mensen op het terrein mij – nog niet gemaakt is? Ten derde, als er achterstand zou zijn opgelopen in de uitvoering daarvan, zullen de betrokkenen dan met terugwerkende kracht tot 1 juni 2002 betaald worden in die weddenschaal 22B?

bezinning. Verbittering kan sommigen ertoe aanzetten autoritaire en antidemocratische standpunten in te nemen.

02.04 Minister **Marc Verwilghen**: Dezelfde problemen rijzen inderdaad voor alle federale ambtenaren. De federale minister van Ambtenarenzaken is zich daarvan bewust.

03.01 **Greta D'hondt** (CD&V): Après maintes grèves et protestations, la réforme Copernic a été opérée au sein de l'administration pénitentiaire au début de juin 2002. Aux termes de l'accord, 25 pour cent des agents administratifs qui sont rémunérés selon les barèmes C2 et C3 devraient être transférés au barème 22B.

Combien de personnes seront-elles rémunérées conformément à cet accord? Est-il exact que ce calcul n'a pas encore été réalisé? Les intéressés seront-ils payés avec effet rétroactif?

03.02 Minister **Marc Verwilghen**: Mijnheer de voorzitter, ik bemerk dat, net als ikzelf, mevrouw D'hondt haar stem kwijt is. Ik hoop dat het halen van veel stemmen op 18 mei misschien het tijdelijk verlies van onze stem zal compenseren. Ik kan u een precies antwoord geven op de drie vragen.

03.03 **Greta D'hondt** (CD&V): Mijnheer de minister, ik ben zo één van mijn sterkste wapens kwijt.

De **voorzitter**: Het verlies aan stem van mevrouw D'hondt is de verantwoordelijkheid van de regering. Indien de programmawet meer aan haar wensen had beantwoord, dan had ze niet in de nachtelijke uren ...

03.04 **Greta D'hondt** (CD&V): Het nachtelijk uur van de commissie voor de Financiën heeft mij de das omgedaan.

03.05 Minister **Marc Verwilghen**: Mijnheer de voorzitter, in dat geval pleit ik schuldig en daarom zult u oordelen over de op te leggen strafmaat.

Op de drie vragen kan ik u een precies antwoord geven. Wat uw eerste vraag betreft, gaat het om 52 betrekkingen bij de strafinrichtingen. Dat is dus exact gekend.

Ik kom tot uw tweede vraag: is het juist dat deze berekening nog steeds niet is gemaakt? Daarop is het antwoord: neen. De Federale Openbare Dienst Personeel en Organisatie deelde het aantal mee aan de voorzitter van het directiecomité van de Federale Openbare Dienst Justitie. Hij heeft dat trouwens gedaan bij brief van 14 maart 2003.

Wat uw derde vraag betreft, lees ik in die brief, en ik citeer letterlijk: "De bevorderingen na 1 oktober 2002 zullen met terugwerkende kracht tot 1 juni 2002 gebeuren, mits aan de vereiste voorwaarden van de bevordering – onder andere de geldende taalwetgeving – is voldaan". Ik denk dat ik u een precies antwoord op de drie vragen heb gegeven.

03.06 **Greta D'hondt** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik dank de minister voor zijn antwoord.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

04 **Vraag van mevrouw Dalila Douifi aan de minister van Justitie over "de deloyale concurrentie aan de Belgische kust" (nr. B456)**

04 **Question de Mme Dalila Douifi au ministre de la Justice sur "la concurrence déloyale à la côte belge" (n° B456)**

04.01 **Dalila Douifi** (SP.A): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, mijn vraag gaat inderdaad over onze Belgische kust en meer bepaald over de stad waar u woont.

04.02 Minister **Marc Verwilghen**: Ik heb daarover vaak een discussie met mijn vrouw. Ik zeg dat het een gemeente is, maar zij zegt dat het een badstad is.

03.05 **Marc Verwilghen**, ministre: Cinquante-deux emplois sont concernés. Le SPF Personnel et Organisation a effectué le calcul et l'a communiqué au SPF Justice le 14 mars 2003. Selon cette communication, les promotions ont un effet rétroactif au 1^{er} juin 2002.

04.03 Dalila Douifi (SP.A): Ik zal die discussies aan u beiden overlaten.

De **voorzitter:** (...)

04.04 Dalila Douifi (SP.A): Thuis moeten er ook discussies worden gevoerd.

Van Knokke-Heist tot in De Panne hebben wij aan onze kust tientallen illegale strandconstructies. Het gaat daarbij over surfclubs, kinderspelen en sinds een aantal jaren ook terrassen op het strand. De oplossing daarvoor wordt reeds op gang getrokken: in het kader van de strandordening is er reeds een afspraak gemaakt tussen de Vlaamse overheid en de provincie West-Vlaanderen om via de provinciale ruimtelijke uitvoeringsplannen een effectief beleid af te tekenen en dat beleid ook uit te voeren.

Er is echter meer. Horeca Vlaanderen is al een hele tijd niet te spreken over allerlei commerciële strandactiviteiten, die sinds een paar jaar het strand overspoelen. Ook heel wat individuele horeca-uitbaters uit Knokke-Heist hebben zich verenigd in een vzw Ter Dijk. Zij vinden dat de maat vol is. Die commerciële strandactiviteiten liggen de horecazaken die zich op de dijk bevinden, zwaar op de maag wegens de deloyale concurrentie. Die wordt veroorzaakt doordat – de cafés en restaurants op de dijk moeten dat met lede ogen aanzien – op het strand horeca-activiteiten worden ontplooid die, in tegenstelling tot de horecazaken, niet aan de horecawetgeving voldoen of er zelfs niet aan onderworpen zijn. Ik heb het dan over de verplichtingen inzake tewerkstelling en reglementen inzake keukeninrichting, hygiëne en daaraan gelinkte aangelegenheden.

Dat heeft geleid tot heel wat spanningen en er is ook een rechtszaak hangende. De situatie wordt herhaaldelijk aangeklaagd in vragen die door collega Van Nieuwkerke in het Vlaams Parlement werden gesteld. Verschillende klachten hebben ook aanleiding gegeven tot een onderzoek bij allerlei strandactiviteiten. Als gevolg van die onderzoeken werd op 21 december 2001 onder andere een pro justitia opgesteld tegen een vzw die commerciële strandactiviteiten uitvoert. Dat werd opgestuurd aan de procureur des Konings te Brugge. Eind 2001 werd op verzoek van de procureur des Konings een bijkomend onderzoek ingesteld en het verslag werd aan zijn diensten doorgestuurd. Ook de diensten van de politie Knokke-Heist zijn daar al een geruime tijd mee bezig en hebben op 20 september 2002 een proces-verbaal opgesteld ten laste van dezelfde vzw op klacht van een horecazaak weeral. Het proces-verbaal werd eveneens aan de procureur des Konings van Brugge overgezonden.

Mijnheer de minister, iedereen begrijpt ongetwijfeld dat de horecazaken die zich wat uitbating en organisatie betreft aan allerhande zeer strikte regels opgelegd door de overheid, moeten houden. Zij dulden dan ook die deloyale concurrentie niet. Bijgevolg beroepen zij zich op de overheid en overheden opdat de spelregels eerlijk en correct door iedereen zouden worden gevolgd.

Mijnheer de minister, ik kom bij u terecht omdat er een aantal hangende dossiers zijn op het parket, in dit geval te Brugge.

04.04 Dalila Douifi (SP.A): En Flandre, le secteur horeca est très indisposé par toute une série d'activités commerciales menées sur les plages depuis quelque temps déjà. Les organisateurs offrent également des boissons mais ils ne sont pas soumis à la législation relative à l'horeca. Pour de nombreux exploitants horeca de Knokke-Heist, membres de l'asbl *Ter Dijk*, la coupe est pleine. En effet, ils considèrent que toutes ces activités entraînent une concurrence déloyale. A la suite de questions posées par M. Van Nieuwkerke au Parlement flamand, une enquête a été menée à propos d'un grand nombre d'activités commerciales organisées sur les plages. Fin 2001, le procureur du Roi de Bruges a ordonné une enquête complémentaire.

Quelles mesures le parquet peut-il prendre pour sanctionner ce type de concurrence déloyale et éviter que ce phénomène se produise? Quelles initiatives le ministre peut-il prendre afin de mettre un terme à ces pratiques? Pour quelle raison faut-il attendre aussi longtemps avant que le parquet donne suite aux procès-verbaux transmis? Le ministre est-il disposé à aborder cette question lors d'une réunion de la commission spéciale pour la préservation de l'environnement et de la nature? Dans la négative, quelles initiatives prendra-t-il?

Aangezien de justitie het sluitstuk vormt of in ieder geval zou moeten vormen inzake de handhaving, heb ik de volgende vragen voor u, die ons hopelijk vooruit kunnen helpen.

Ten eerste, welke uitspraken kan het parket terzake doen teneinde deloyale concurrentie, waarvan sprake, te bestraffen en bijgevolg te voorkomen? Volgens mij is dat ook een element van beleid.

Ten tweede, welke initiatieven kunt u, als minister van Justitie, nemen om die praktijken een halt toe te roepen?

Ten derde, waarom duurt het zo lang – ik heb de data vernoemd – vooraleer het parket terzake concreet gevolg geeft aan de overgezonden processen-verbaal?

Ten vierde, bent u bereid om die problematiek in de bijzondere commissie voor milieu en natuurbehoud en waarin ook andere zaken gevolgd worden, waarin Justitie en de Vlaamse overheid verenigd zijn, op de agenda te brengen en afspraken te maken die tot beweging in die zaak kunnen leiden? Als u daartoe bereid bent, kunt u daarop eventueel een timing plakken?

Ten vijfde, mocht u op die vierde vraag niet kunnen antwoorden, bijvoorbeeld indien de commissie daarvoor niet bevoegd zou zijn, welke andere initiatieven kunt u dan wel nemen?

04.05 Minister **Marc Verwilghen**: Mijnheer de voorzitter, collega Douifi, ik zal de vijf vragen die u stelt bundelen in drie delen van antwoord.

Het eerste deel van antwoord is het volgende. Voor alle duidelijkheid: het parket kan niets doen om gelijk welke inbreuk eigenmachtig te bestraffen. Het kan alleen iets doen opdat een misdrijf zou worden bestraft, meer bepaald door de zaak middels dagvaarding aanhangig te maken bij de bevoegde rechtbank, waarna het aan de rechter toekomt te bepalen of er al dan niet een misdrijf is gepleegd en, als er een misdrijf is gepleegd, welke sanctie moet worden opgelegd. Terzake, in aangelegenheden zoals die, beschikt het parket over de traditionele mogelijkheden, gaande van seponering ingeval er geen of onvoldoende aanwijzingen zijn omtrent enige inbreuk, tot, ingeval er wel voldoende aanwijzingen zijn, de zaak behandeld te zien, hetzij met het oog op een regularisatie in het kader van een voorstel tot minnelijke schikking of, als dat niet helpt, de vervolging voor de rechtbank zelf. Dat is het algemeen principe.

Uw vragen twee, vier en vijf hebben alle te maken met de politiek die geleid moet worden. In feite gaat het om het strafrechtelijk beleid, waarvoor de Franstalige benaming “politique criminelle” duidelijker is. Die aangelegenheid is al een aantal keren ter sprake gekomen. Ik heb dan altijd verwezen naar de commissie Vervolgingsbeleid van de Vlaamse Gemeenschap. Dat is het forum bij uitstek waar dergelijke problematieken aangekaart en uitgeklaard kunnen worden. Ik stel vast dat de volgende vergadering van die commissie gepland is op 18 juni 2003. Ik sluit absoluut de agendering van dat punt niet uit. Integendeel, ik heb uw vraag ook aan die commissie bezorgd om haar expliciete aandacht te vestigen op het bestaan van een aantal problemen, en ook om haar eigenlijk een stukje te verzoeken om een duidelijke keuze te maken. Daar krijgt het strafrechtelijk beleid deels

04.05 **Marc Verwilghen**, ministre: Le parquet ne peut d'autorité infliger de peines pour sanctionner des infractions. Il ne peut que saisir le tribunal compétent de l'affaire par la voie d'une citation, classer le dossier sans suite ou proposer une transaction. Le procureur du Roi de Bruges traite cinq dossiers de ce type.

La commission Vervolgingsbeleid (politique des poursuites) de la Communauté flamande est l'organe privilégié pour aborder et clarifier ces problèmes. La commission se réunira le 18 juin, et il est plus que probable que cette problématique sera mise à l'ordre du jour.

L'asbl Ter Dijk vise un club de surf qui offre le boire et le manger à ses membres et qui organise des soirées et des barbecues en été. Le procureur du Roi a annoncé le classement sans suite de ce dossier. L'asbl s'est constituée partie civile dans le dossier relatif à d'éventuelles infractions en matière d'urbanisme commises

ook vorm, omdat daar verschillende belangen op verschillende niveaus zijn betrokken.

Het derde deel van het antwoord heeft betrekking op de specifieke dossiers waarnaar u hebt verwezen en de duurtijd die daarvoor nodig is geweest. De procureur des Konings te Brugge heeft mij laten weten dat vijf dossiers gelinkt kunnen worden aan de problematiek die het voorwerp is van uw vragen.

De VZW Ter Dijk viseert in een aantal klachten blijkbaar een surfclub die gelegen is op het strand, ter hoogte van het oude zwembad, waar de leden eten en drank kunnen verkrijgen en waar tijdens het zomerseizoen ook een aantal fuiven en barbecues georganiseerd zouden zijn geweest. Omtrent deze dossiers kondigt de procureur des Konings aan dat hij zal overgaan tot seponering, wat wil zeggen dat er in zijn ogen ofwel onvoldoende elementen zijn om de zaak te laten behandelen, ofwel dat de zaken die vastgesteld zijn geweest, niet van aard zijn om een strafrechtelijke reactie uit te lokken.

De VZW stelde zich in november 2002 burgerlijke partij voor de onderzoeksrechter. Dat gaat dan met betrekking tot het optrekken van het clubgebouw van dezelfde surfclub, wat gebeurd zou zijn in strijd met de stedenbouwkundige wetgeving. Het desbetreffend gerechtelijk onderzoek is rond en op 28 februari laatstleden voor regeling van procedure overgezonden aan de procureur des Konings, die thans op korte termijn eindvordering zal opstellen, die al of niet zal strekken tot de verwijzing voor de correctionele rechtbank. Ik kan dat nu niet voorspellen, omdat zij volop bezig zijn die eindvordering op te stellen. In elk geval zal dus voor al deze zaken die u hebt opgesomd en die zich situeren in de periode 2001-2002, zeer binnenkort een regeling worden getroffen waardoor de zaak zijn bestemming krijgt. Dat brengt mij terug bij het begin van het antwoord dat ik daarstraks heb gegeven in verband met de verschillende mogelijkheden die voor het parket openstaan.

04.06 Dalila Douifi (SP.A): Mijnheer de minister, dank u voor uw antwoord. Ik zou in ieder geval zeker aandringen om het ook als apart punt te agenderen op de vergadering van 18 juni eerstkomend. U heeft het aangehaald en het is inderdaad zo dat op ieder bestuursniveau daar verschillende bevoegdheden en verantwoordelijkheden liggen, zowel wat betreft de gemeente, de Vlaamse overheid als de federale overheid. Ik heb er in het verleden al voor gepleit en ik zal er blijven op hameren. Ik denk dat u dat mee met mij moet doen in West-Vlaanderen, wat deze zaken betreft. De politiek is verantwoordelijk voor het beleid, maar in deze zaak ook wat het justitiële luik betreft voor de handhaving. De handhaving vormt eigenlijk een belangrijk sluitstuk in het beleid.

U heeft aangehaald dat in een van de dossiers, met name van de surfclub, er al een seponering geweest is. Ik weet wel dat het parket onafhankelijk handelt, maar wij moeten toch druk blijven uitoefenen zodat de lijnen van het beleid heel duidelijk worden, zodat de verschillende bevoegdheden op elkaar afgestemd worden. Als iedere bevoegdheid zich tegensprekt en bij de uitvoering ervan de ene zijn vingers al wijder spreidt dan de andere, dan denk ik dat het beleid op een parket terzake veel moeilijker wordt en dat men daar misschien al aan een zekere normvervaging gaat lijden. Het is misschien merkwaardig voor een socialist, maar als u daar met de middenstand

par le club de surf. L'enquête judiciaire ayant été clôturée le 28 février 2003, le procureur du Roi pourra à tout moment décider du renvoi ou non du dossier au tribunal correctionnel.

04.06 Dalila Douifi (SP.A): Je voudrais insister auprès du ministre pour que la question figure en tout cas à l'ordre du jour le 18 juin comme un point distinct. Le gouvernement est responsable de la politique mais aussi de sa mise en œuvre, et chaque niveau administratif doit assumer ses responsabilités. Le classement sans suite de la plainte de l'asbl Ter Dijk par le parquet traduit un certain estompement de la norme. C'est pour cette raison précisément que les orientations politiques devraient être très claires. Dans ce dossier, les classes moyennes de Knokke-Heist ont certainement marqué un point.

over spreekt, dan denk ik dat die mensen daar werkelijk een punt hebben. Het kan inderdaad niet zijn dat deloyale concurrentie ontstaat doordat de ene zich wel strikt aan de regels houdt en heel grote kans loopt zeer regelmatig gecontroleerd te worden en zeker in het seizoen, terwijl anderen, omwille van de charme van op het strand activiteiten te houden van commerciële aard, daar eigenlijk onderuitkomen. Dit kan niet, vandaar dat ik er een groot pleitbezorger van ben dat op ieder niveau duidelijke afspraken worden gemaakt, maar dat u dat meeneemt in uw bevoegdheid voor wat de handhaving betreft en daar ook heel strak het beleid uitstippelt.

04.07 Minister **Marc Verwilghen**: Met betrekking tot beleid en handhaving zie ik toch dat er een enorme vooruitgang is geboekt geweest wat die constructies betreft die op de stranden zijn aangebracht geweest en die dus duidelijk voor de beoefening van bepaalde sporten zijn mogelijk gemaakt.

04.07 **Marc Verwilghen**, ministre: La politique tend au maintien et à l'extension des infrastructures pour la pratique de sports sur la plage. L'objectif n'est évidemment pas d'organiser une concurrence déloyale. La commission devra être très attentive à d'éventuels abus.

Indien diezelfde modaliteiten, die worden gecreëerd en die uniform tot stand kwamen voor de vijftien kilometers lange kust, aanleiding geven tot een bijkomend aspect, met name het aangaan van een soort deloyale concurrentie, dan is er iets fundamenteel verkeerd aan verbonden. Het kan immers niet de bedoeling zijn om het even welke strandbezoeker dezelfde service te bieden als die die door de horecasector op de dijk, onder zeer strikte voorwaarden, wordt verleend. Ik meen dat de commissie hierop specifiek moet toezien en indien een afwijking wordt vastgesteld, in die zin dat ook anderen dan de gewone leden van de club van een aantal voorzieningen kunnen gebruikmaken, dan zal er moeten worden opgetreden. Zoveel is duidelijk.

De **voorzitter**: Ik ben ervan overtuigd dat mevrouw Douifi aan onze opvolgers zal voorstellen een plaatsbezoek te organiseren in de daartoe gepaste sfeer.

04.08 **Tony Van Parys** (CD&V): (...)

04.09 Minister **Marc Verwilghen**: Tenzij de heer Van Parys komt, want dan is het altijd goed weer. Telkens ik hem zie is het goed weer.

04.10 **Tony Van Parys** (CD&V): (...)

04.11 Minister **Marc Verwilghen**: Dat zijn uw woorden!

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

05 **Vraag van de heer Tony Van Parys aan de minister van Justitie over "de omzendbrief waarbij winkeldiefstallen en fietsdiefstallen enkel nog aanleiding geven tot een minnelijke schikking" (nr. B464)**

05 **Question de M. Tony Van Parys au ministre de la Justice sur "la circulaire disposant que désormais les vols à l'étalage et les vols de vélo feront encore uniquement l'objet d'une conciliation" (n° B464)**

05.01 **Tony Van Parys** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mag ik vooraf het volgende nog vragen aan de minister? Het is in deze legislatuur waarschijnlijk de laatste vergadering van de commissie voor de Justitie waarin vragen worden behandeld. Ik zou echter nog

eens willen aandringen op de brief die de minister aan de procureur-generaal had gestuurd in verband met de gevangenisstraffen.

05.02 Minister **Marc Verwilghen**: Mijnheer de voorzitter, ik denk dat de brief betekend is.

05.03 **Tony Van Parys** (CD&V): Het kan zijn. Ik zou indien mogelijk morgen, wanneer we elkaar zien voor de bespreking van de genocidewet, over de brief beschikken. Ik wou er nog even op aandringen.

Mijnheer de minister, wat nu het in mijn vraag genoemde probleem betreft, is er een rondzendbrief van de procureur des Konings van Leuven. De brief is interessant, maar ook merkwaardig. De rondzendbrief heeft betrekking op het arrondissement Leuven, laat daarover geen discussie bestaan. Het is een rondzendbrief, waarin de procureur des Konings van Leuven bepaalt dat winkeldiefstallen en fietsdiefstallen alleen nog aanleiding zullen geven tot een minnelijke schikking. De procureur zegt in zijn rondzendbrief het volgende over de aanleiding: "De recente criminaliteitscijfers duiden op een toenemende trend binnen de straatcriminaliteit, zeker in de centrumstad van het arrondissement Leuven. Overlastfenomenen, zoals vandalisme en nachtruimer, maar ook criminaliteitsfenomenen zoals bromfietsdiefstallen en fietsdiefstallen, nemen toe. Vooral het vandalisme aan voertuigen en bromfietsdiefstallen namen in Leuven fors toe". Hij zegt verder nog: "Analoge feiten zoals winkeldiefstallen blijven dan weer onder controle".

Op basis van deze vaststelling is er een rondzendbrief uitgewerkt door de procureur des Konings. Hij noemt het in zijn hoofding het lik-op-stuk-beleid. Afgekort is dat het LOS-beleid. Ik kom straks misschien nog even op de afkorting terug.

Op zich ben ik voorstander van een lik-op-stuk-beleid ten aanzien van straatcriminaliteit. Dat is heel zeker zo. In deze kwestie betekent het lik-op-stuk-beleid echter dat het parket ten aanzien van winkelen fietsdiefstallen – en later ten aanzien van openbare dronkenschap en nachtruimer – reageert met een minnelijke schikking. Op welke wijze gebeurt dat? Wanneer de dader wordt gevat en de winkel- of fietsdiefstal bekend, treedt de politieofficier telefonisch in contact met de procureur des Konings of de dienstdoende parketmagistraat. De politieofficier vraagt deze laatste welk bedrag op het overschrijvingsformulier mag worden ingevuld. Het overschrijvingsformulier wordt vervolgens door de politieofficier overhandigd aan de dader. Aan de dader wordt dan gevraagd om het bedrag binnen de dertig dagen te betalen.

De vraag rijst of de genoemde regeling wel het goede signaal is ten aanzien van deze vormen van straatcriminaliteit. Naar mijn aanvoelen is het afschrikkingseffect immers miniem. De dader van de winkel- of fietsdiefstal wordt niet erg afgeschrikt door de sanctie. Wanneer hij zou worden gesnapt, komt hij er eenvoudig vanaf met een overschrijvingsformulier, dat hij binnen de dertig dagen moet betalen.

Het gaat tenslotte toch wel om zeer hinderlijke vormen van criminaliteit. Ik moet u zeggen dat ik fundamentele vragen heb over het afschrikkingseffect en ook over het signaal ten aanzien van de

05.03 **Tony Van Parys** (CD&V): En application à une directive du procureur du Roi de Louvain, le vol à l'étalage et le vol de bicyclette ne seront désormais plus réglés que par le biais d'une transaction. Le procureur qualifie lui-même cette politique de « riposte du tac-au-tac ». Concrètement, l'auteur de tels faits se verra adresser un formulaire de virement l'invitant à payer dans un délai de trente jours. Des chiffres récents indiquent toutefois une importante augmentation des dossiers concernant des faits engendrant une nuisance sociale, tels que l'ivresse sur la voie publique, le tapage nocturne, le vol de bicyclette ou de vélomoteur.

Cette politique constitue-t-elle une réponse adéquate à ces formes de criminalité qui constituent une importante source de nuisance? Elle ne produit en tout cas guère d'effet dissuasif. Le signal adressé aux victimes me semble également douteux. Personnellement, j'éprouve une réelle réticence à l'égard de la tendance à apporter à la criminalité urbaine une réponse administrative. A mes yeux, les peines alternatives, telles que la prestation de services, doivent rester possibles.

Le procureur du Roi de Louvain adresse-t-il un bon signal à la population? Sa politique est-elle conforme à la politique de poursuites préconisée par le Collège des procureurs généraux et le ministre? Le ministre est-il d'accord avec cette directive?

slachtoffers van dergelijke misdrijven, die natuurlijk op een dubbele wijze reageren. Voor zover de daders geklist kunnen worden, komen ze ervan af met een eenvoudige minnelijke schikking, zoals men op dit ogenblik ook parkeerovertredingen aanpakt. Ik heb daar toch wel fundamentele vragen bij. Hiermee wordt als het ware een soort van administratieve afhandeling van bepaalde vormen van straatcriminaliteit geïntroduceerd.

Ik ben een grote voorstander van administratieve afhandeling voor bijvoorbeeld bepaalde verkeersovertredingen. Ik meen dat dat bij parkeerovertredingen moet kunnen en dat het parket van de verkeersovertredingen ontlast moet worden. Ik moet echter zeggen dat ik eigenlijk huiver van een administratieve afhandeling van straatcriminaliteit. Er gaat ook geen enkele individualisering meer uit van deze strategie. Ik geloof veel meer in de strafbemiddeling, dat een interessant instrument kan zijn. De bemiddeling kan dan veel ruimer zijn dan de eenvoudige minnelijke schikking. Er zijn ook alternatieve maatregelen mogelijk zoals dienstverlening. Dat is mogelijkwerwijs een heel goede reactie tegenover deze vormen van criminaliteit. Men sluit dat nu eigenlijk uit.

De vraag is dan ook of dit naar uw aanvoelen het juiste signaal is ten opzichte van deze vormen van criminaliteit, mijnheer de minister?

Ten tweede, is dit conform het strafrechtelijk beleid – u hebt het woord daarnet ook gebruikt – dat uitgetekend wordt door het College en door uzelf? Is dit nu de lijn die gevolgd wordt in verband met straatcriminaliteit? Het gaat om een omzendbrief van de procureur van Leuven. Dat is niet de eerste de beste. Hij is voorzitter van de Raad van de Procureurs. Hij heeft daar dus ook enige autoriteit. Voorts is hij overheidsmanager van het jaar geworden. Het is dus niet zomaar in het eerste het beste arrondissement dat men een initiatief neemt. Is dit nu de lijn die men wenst te volgen? Verklaart u zich als minister van Justitie, met deze beleidslijn akkoord?

05.04 Minister **Marc Verwilghen**: Mijnheer Van Parys, ik heb een enigszins genuanceerdere lezing van de omzendbrief van 17 maart van de procureur des Konings in Leuven. Hij heeft de hoofding gekregen “Lik-op-stuk-beleid”.

Het is de bedoeling zekere vormen van straatcriminaliteit waaronder overlastfenomenen zoals vandalisme en nachtruoer alsook relatief kleine vermogensdelicten zoals fiets- en bromfietsdiefstal maar dan meer in de vorm van gebruiksdiefstal en tevens winkeldiefstal, door werkafspraken tussen het parket en de tussenkomende politiediensten zeer snel justitieel te laten opvolgen.

Trouwens, als u de doelstellingen van het project bekijkt – en u hebt geciteerd uit de omzendbrief – dan zult u er vier terugvinden, namelijk maximale vervolging van veel voorkomende misdrijven, responsabilisering van de politieambtenaren, aanpak via een voor alle actoren begrijpelijke, overzichtelijke en eenvoudige procedure en een procedure zonder bijkomende administratieve last voor het parket of de politie.

De opstartfase blijft territoriaal beperkt tot de stad Leuven en daarbij zal winkel- en fietsdiefstal worden gevisieerd, waarna in een volgende fase openbare dronkenschap en nachtruoer erbij komen met de

05.04 **Marc Verwilghen**, ministre: La politique de répression immédiate vise à permettre à la justice de réagir très rapidement à certaines formes de criminalité de rue. Les objectifs sont les suivants: une poursuite maximale de délits courants, une responsabilisation des fonctionnaires de police, une procédure simple et compréhensible et une réduction du travail administratif du parquet ou de la police. La phase de lancement reste limitée à Louvain et vise en premier lieu les vols à l'étalage et les vols de bicyclettes. Dans une phase ultérieure, l'ivresse sur la voie publique et le tapage nocturne seront également visés, puis, plus tard encore, d'autres délits.

mogelijkheid in een derde fase nog andere misdrijven toe te voegen.

Belangrijk is dat het systeem van de minnelijke schikking pas wordt toegepast als de gevatte dader de feiten bekent, hij geen specifieke gerechtelijke antecedenten heeft, hij niet opereert in een georganiseerd verband en voor zover de schade is vergoed. Er is dus een aantal minimumvoorwaarden aan verbonden. In feite is de hele werkwijze gericht op de versnelde toepassing voor specifieke kleine of kleinere misdrijven van het reeds bestaande systeem van de minnelijke schikking zoals het eigenlijk voorkomt in artikel 216bis van het wetboek van Strafvordering.

In feite is de hele werkwijze gericht op de versnelde toepassing voor specifieke kleinere misdrijven van het reeds bestaande systeem van de minnelijke schikking, zoals bepaald in artikel 216bis van het Wetboek van Strafvordering.

Uw tweede vraag is wat moeilijker: het specifieke beteugelingbeleid van de Leuvense procureur des Konings is niet strijdig met de algemene richtlijnen van het strafrechtelijk beleid en het vervolgingsbeleid van het college van de procureurs-generaal. Ik steek echter niet weg dat ik aan het college van de procureurs-generaal al enige tijd geleden de opdracht heb gegeven in samenwerking met de dienst voor strafrechtelijk beleid tot gezamenlijke definities te komen van wat wij stadscriminaliteit noemen. Ik zou die aangelegenheid dan ook liever geregeld zien via een algemene richtlijn met daarin duidelijk beschreven welke definities moeten weerhouden worden en op welke wijze moet worden opgetreden. Dat wil niet zeggen dat men niet een houding mag aannemen zoals de procureur des Konings in Leuven heeft willen doen maar in elk geval zal er inzake stadscriminaliteit, die niet altijd mag gelijkgesteld worden met kleinere criminaliteit, meer eenheid komen.

Ik geef antwoord op uw derde vraag. De onmiddellijke aanpak van dat erg hinderlijke criminaliteitsfenomeen kan een juiste reactie betekenen op een verschijnsel dat specifiek en lokaal is, zoals in Leuven kennelijk het geval is. Er volgt – dat is mij bevestigd door de procureur – een evaluatie van de werkwijze waaruit zal moeten blijken wat het effect van de aanpak is geweest en tevens of er enige bijsturing nodig is. Hoe dan ook, men heeft een bepaalde positie ingenomen, in de omstandigheden die ik daarnet heb geschetst. Het zal echter nog altijd moeten worden bekeken of de realiteit wel overeenstemt met de richtlijnen en met de praktijk die men verwacht eruit voort te vloeien. Wat dat betreft, denk ik dat wij de procureur des Konings van Leuven misschien toch enige toepassingstijd moeten laten vooraleer de richtlijn te evalueren, wat in het eigen korps zal geschieden, en eventueel bij te sturen.

05.05 Tony Van Parys (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik heb van mijn vraag willen gebruikmaken om te waarschuwen voor de tendens die ingebakken zit in de rondzendbrief.

Ten eerste, mijnheer de minister, geloof ik niet dat het een goede reactie is op de stadscriminaliteit een soort administratieve afhandeling te organiseren waarbij het parket zichzelf beperkt tot de minnelijke schikking. Ik geloof nooit dat wij op die wijze een voldoende afschrikking bieden en een goed signaal geven aan de

Le système de la conciliation n'est appliqué que lorsque l'auteur reconnaît les faits, a un passé judiciaire vierge, n'a pas agi dans un cadre organisé et que les dommages ont été réparés. Il s'agit en définitive de l'application accélérée du système de conciliation existant.

La politique suivie à Louvain n'est pas contraire aux directives générales ni à la politique des poursuites du Collège des procureurs généraux. Toutefois, j'ai chargé le Collège de tendre vers des définitions communes de la petite criminalité.

Une réaction immédiate à une forme nuisible de criminalité me semble être la bonne approche d'un phénomène spécifique et local, comme il existe à Louvain. Cette politique fera bien évidemment l'objet d'une évaluation qui permettra de décider si une adaptation s'impose.

05.05 Tony Van Parys (CD&V): En privilégiant le traitement administratif de la petite criminalité, on n'adresse pas un bon signal aux victimes. La médiation en matière pénale doit permettre une approche plus large. Ce phénomène extrêmement irritant exige une

slachtoffers van stadscriminaliteit. Ik denk dat dit niet de goede manier van werken is. Als men dat een opstartfase noemt, of een soort pilootproject voor andere vormen van straatcriminaliteit, moet ik u zeggen dat ik mij er in geen enkele mate kan terugvinden. Ik geloof dat de strafbemiddeling een ruime waaier van mogelijkheden moet bieden om daarop te reageren en dat het parket zich niet moet beperken tot dat signaal, wat volgens mij niet het goede is.

Ten tweede, en u hebt dat in uw antwoord laten aanvoelen, geloof ik dat er een eenduidige en gezamenlijke aanpak noodzakelijk is van dat fenomeen dat zeer irriteert en dat men trouwens niet onder controle heeft. Ik geloof dan ook niet dat het passend is dat men in één arrondissement een initiatief terzake neemt, of zelfs in één stad, op het ogenblik dat aan het college van procureurs-generaal door de minister werd gevraagd een algemene richtlijn uit te vaardigen inzake stadscriminaliteit.

U zegt dat er een evaluatie komt. Dat is dikwijls het antwoord wanneer men niet echt gelukkig is met het initiatief. Ik zou zeggen: beter voorkomen dan genezen. In die zin is het naar mijn aanvoelen een bijzonder ongelukkig initiatief. Misschien had men goede bedoelingen maar het zal het omgekeerde effect hebben. Het zou mij aangenaam zijn, mijnheer de minister, indien ik van uw antwoord ook de schriftelijke neerslag kon krijgen.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

06 Vraag van de heer Tony Van Parys aan de minister van Justitie over "de afbouw van het slachtofferonthaal en de bemiddeling in strafzaken in het Justitiehuis te Gent" (nr. B465)

06 Question de M. Tony Van Parys au ministre de la Justice sur "le démantèlement de l'accueil des victimes et de la médiation en matière pénale au sein de la Maison de justice de Gand" (n° B465)

06.01 Tony Van Parys (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, neemt u mij mijn belangstelling voor de plaatselijke toestand niet kwalijk, maar Gent is een stad die een beetje representatief kan zijn voor andere steden, hoewel niet voor alle steden uiteraard.

Hoewel Gent gelukkig niet te vergelijken is met Antwerpen doen zich ook daar af en toe enkele problemen voor, meer bepaald wat de personeelsbezetting van het Justitiehuis betreft, in die zin dat op de vierenveertig personeelsleden die het Gentse Justitiehuis zouden moeten bemannen, er momenteel elf personeelsleden te weinig zijn. Dat betekent dat een vierde van het aantal personeelsleden niet beschikbaar is. Dat geeft uiteraard aanleiding tot ernstige problemen in de dienstverlening die wordt georganiseerd in het Justitiehuis. Inderdaad, degenen die de dienst uitmaken worden overstelpt met alle soorten vragen en kunnen dit uiteraard met een dergelijke personeelsbezetting niet aan. Trouwens, op basis van een recente doorlichting van de dienst is gebleken dat de reële behoefte aan personeelsleden in het Justitiehuis in Gent een uitbreiding vereist met niet minder dan twintig personeelsleden, wil men voldoen aan de dienstverlening die van hen wordt gevraagd.

De gevolgen zijn niet gering. Wat bijvoorbeeld onaanvaardbaar is, is dat de dienst slachtofferonthaal moet inleveren, terwijl de dienst

approche uniforme et commune. Le Collège des procureurs généraux a été chargé de l'élaboration de directives générales. L'évaluation annoncée est un emplâtre sur une jambe de bois. Cette initiative est et reste déplorable.

06.01 Tony Van Parys (CD&V): La maison de justice de Gand connaît actuellement une grave pénurie de personnel. Sur les 44 membres du personnel, il en manque au moins 11, ce qui influe évidemment sur le service. En outre, une radioscopie du service a permis de démontrer qu'une extension de cadre de 20 personnes était nécessaire.

En raison de cette pénurie de personnel, le service d'accueil aux victimes a dû être réduit, à l'inverse du service d'aide aux auteurs, et les nouveaux dossiers de médiation pénale ont été reportés à la rentrée. C'est inadmissible.

Que compte faire le ministre pour pallier cette pénurie de personnel? Comment assurera-t-il le bon

daderhulp niet moet inleveren. Ik meen dat dit niet de beleidslijn kan zijn die momenteel moet worden gevoerd. Als men over justitiehuizen beschikt, dan moet men ook zorgen voor een volledig kader. Men kan evenwel niet beginnen met de afbouw van het slachtofferonthaal. Het is zelfs zo dat men overweegt om op bepaalde momenten in een soort antwoordapparaat te voorzien wanneer cliënten of slachtoffers een beroep doen op het Justitiehuis. Dit lijkt mij werkelijk de abdicatie van wat wij allen altijd hebben verdedigd, met name de versterking van het slachtofferonthaal.

Ook inzake de strafbemiddeling heeft deze situatie ernstige gevolgen, want als de reductie van het personeel voor de strafbemiddeling doorgaat, dan zullen de nieuwe dossiers inzake strafbemiddeling worden uitgesteld tot na de grote vakantie. Dat betekent dat, wanneer er zich op dit ogenblik een feit voordoet waarbij strafbemiddeling wordt overwogen, dit pas na de grote vakantie kan worden ingevuld.

Dat waren enkele concrete gevolgen en dan heb ik het nog niet over de civiele opdrachten, waarmee men hopeloos in de knoei zit.

Mijnheer de minister, wat zal u doen om tegemoet te komen aan dit personeelstekort? Hoe verantwoordt men de afbouw van de dienstverlening? Hoe zal een behoorlijke dienstverlening in de toekomst worden georganiseerd, zodanig dat de bevolking niet het slachtoffer wordt van deze situatie?

06.02 Minister **Marc Verwilghen**: Mijnheer de voorzitter, collega, het effectief statutair kader van de justitieassistenten bij het Justitiehuis te Gent bedraagt momenteel tweeënveertig eenheden. Vanaf 1 mei 2003 worden er nog twee eenheden aan toegevoegd, zodanig dat er in totaal vierenvieftig eenheden zullen zijn.

Een aantal afwezigheden die mochten worden vervangen werden inmiddels vervangen, op drie na waarvoor momenteel de aanwervingsprocedure loopt. Andere afwezigheden mogen niet worden vervangen wegens de aard ervan, zoals ziekte, zwangerschapsverlof, ouderschapsverlof, of in geval de wettelijke bepalingen niet toelaten dat in een vervanging kan worden voorzien.

Ook de aanwerving van contractuelen in het kader van uitzonderlijke en tijdelijke personeelsbehoeften is op dit ogenblik niet meer mogelijk omdat daarvoor onvoldoende rechtsgrond bestaat.

Ik heb in elk geval opdracht gegeven naar oplossingen te zoeken. De toestand die u aanklaagt, is immers niet houdbaar en stemt niet overeen met hetgeen de wetgever wilde bereiken door de oprichting van de justitiehuizen.

Uw tweede en derde vraag kan ik samen beantwoorden. Ik heb op geen enkel moment opdracht gegeven tot afbouw van de diensten Slachtofferonthaal, Strafbemiddeling en Civiele Opdrachten. Ik heb integendeel, in het kader van de uitwerking van Copernicus, er bij de voorzitter van het directiecomité op aangedrongen dat de diensten Slachtofferonthaal bij voorrang bemand zouden worden, mede gelet op de dienstverlening die zij aan de burgers verstrekken. Wat dat betreft, zitten wij op dezelfde golflengte. Het enige wat moet gebeuren, is dat we op basis van een regelgeving en desgevallend

fonctionnement de la maison de justice?

06.02 **Marc Verwilghen**, ministre: A l'heure actuelle, le nombre effectif d'assistants judiciaires statutaires au sein de la maison de justice de Gand est de 42 et s'élèvera à 44 le 1^{er} mai 2003. Les membres du personnel absents qui pouvaient être remplacés conformément au règlement l'ont été, à l'exception de trois cas au sujet desquels une procédure de recrutement est en cours. Nous ne sommes pas autorisés à pourvoir au remplacement des personnes absentes pour raison de santé, de congé de maternité ou de congé parental. En ce qui concerne l'engagement de contractuels dans le cadre de besoins en personnel exceptionnels et temporaires, les fondements juridiques sont insuffisants. J'ai demandé qu'en l'espèce une solution soit recherchée car il est exact que la situation est intenable.

Je n'ai jamais ordonné le démantèlement des services d'accueil aux victimes, de

mits aanpassing ervan, tot oplossingen kunnen komen om dit probleem, dat zich spijtig genoeg niet alleen in het Justitiehuis Gent voordoet, maximaal te verhelpen.

médiation pénale et de missions civiles. Bien au contraire: j'ai insisté auprès du comité de direction pour que les membres du personnel soient affectés en priorité au service d'accueil aux victimes. Ce problème touche d'ailleurs d'autres maisons de justice que celle de Gand. L'adaptation de la réglementation devrait permettre de trouver des solutions.

06.03 Tony Van Parys (CD&V): Mijnheer de minister, het is inderdaad juist dat de situatie niet houdbaar is. Het enige wat het probleem kan oplossen, is echter dat men voldoende mensen ter beschikking stelt. Dit gebeurt niet. Ik zie op dit ogenblik geen perspectief voor de oplossing van dit probleem.

06.03 Tony Van Parys (CD&V): La situation est intenable. Il n'est pas procédé aux recrutements indispensables. Cette réponse est insuffisante et n'offre aucune perspective aux intéressés.

Dit voldoet niet als antwoord op mijn vragen. Ik begrijp uiteraard dat u zegt geen opdracht te hebben gegeven voor de afbouw van deze dienstverlening. Ik ben ervan overtuigd dat dit klopt. De afbouw is natuurlijk het gevolg van het feit dat er onvoldoende mensen en middelen ter beschikking worden gesteld.

Ik zie in uw antwoord geen enkel perspectief. Dit is een boodschap die bijzonder negatief overkomt ten opzichte van de mensen die daar momenteel in onmogelijke omstandigheden werken, maar ook ten opzichte van de mensen die een beroep moeten doen op dit Justitiehuis. Ik kan dit alleen maar betreuren en met de meeste klem aanklagen.

Ik wil erop aandringen dat men in Gent over voldoende mensen beschikt om het slachtofferonthaal, de strafbemiddeling en de civiele opdrachten behoorlijk te organiseren. Ik wil niet dat er een soort communicerende vaten ontstaan waar men een beetje investeert in het ene en elders mensen weghaalt. De enige oplossing is dat men over vierenvestig mensen zou kunnen beschikken. Dat is op dit ogenblik helemaal niet het geval.

06.04 Minister Marc Verwilghen: Mijnheer Van Parys, wat vijf mensen betreft, kan op relatief korte termijn worden voorzien in een perspectief.

06.04 Marc Verwilghen, ministre: Une perspective s'ouvrira prochainement à cinq personnes mais la réglementation en vigueur ne permet pas de procéder à d'autres remplacements.

Dat neemt nog altijd niet weg dat we met een aantal mensen zitten waarvoor de huidige regelgeving geen vervanging mogelijk maakt. Dat zijn de categorieën die ik daarnet heb aangehaald.

Het is een onhoudbare toestand. Ik vraag mij dikwijls af of men zich op het ogenblik dat die regelgeving totstandkwam wel rekenschap heeft gegeven van het feit dat daarvan toch enigszins op een vrij ruime manier kan worden gebruikgemaakt. Door een samenloop van omstandigheden wordt men voor een vrijwel voldongen feit geplaagd.

Voor vijf mensen bestaat er in elk geval een perspectief. Voor het overige moeten we proberen zo spoedig mogelijk een regelgeving te hebben die ons wel toelaat om in geval van ziekte, zwangerschap en

ouderschapsverlof in een opvulformule te voorzien. Anders wordt dit systeem recurrent.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

07 Vraag van de heer Karel Van Hoorebeke aan de minister van Justitie over "de openbare aanbesteding voor de uitwerking van een controlesysteem en een beperking van de communicaties op de gevoerde gesprekken in de strafinrichtingen" (nr. B483)

07 Question de M. Karel Van Hoorebeke au ministre de la Justice sur "l'adjudication publique relative au développement d'un système de contrôle et de limitation des communications téléphoniques dans les établissements pénitentiaires belges" (n° B483)

07.01 **Karel Van Hoorebeke** (VU&ID): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, in het najaar van vorig jaar heeft het directoraat-generaal Uitvoering Straffen en Maatregelen een openbare aanbesteding uitgeschreven. Dat ging over een telefoniesysteem dat zou geïmplementeerd worden in de 27 Belgische gevangenissen. Hierbij zou een controle kunnen worden uitgeoefend op de telefooncommunicaties van de gedetineerden, het personeel en de eventuele bezoekers.

Naar aanleiding van deze aanbesteding heeft mij een aantal geruchten bereikt. Ze waren al dan niet terecht. Daarom stel ik mijn vraag, met name hoe is die openbare aanbesteding verlopen. Mijnheer de minister, volgens de gegevens die ik heb, zou een bedrijf dat ook aan de openbare aanbesteding mee heeft gedaan, reeds in bepaalde gevangenissen een telefoniesysteem geïmplementeerd hebben. Het is waar dat dat niet voor alle gevangenissen was en dat het niet was volgens de openbare aanbesteding die zopas is uitgeschreven. Daardoor kon dat bedrijf vanuit een sterkere machtspositie deelnemen aan de openbare aanbesteding. Het zou zelfs, zo is mij gezegd, de aanbestedingsvoorwaarden hebben beïnvloed of getracht te beïnvloeden. Er is ook sprake van een heleboel bedreigingen door dat bedrijf - uw departement heeft daarmee niets te maken, mijnheer de minister - aan de andere mededingers. Het was de bedoeling om de andere deelnemers af te schrikken en te zorgen dat alleen dat bedrijf aan die openbare aanbesteding zou kunnen meedoen en ook alleen in aanmerking zou kunnen worden genomen.

Mijnheer de minister, de openbare aanbesteding lijkt mij een zeer goede zaak. Het is goed dat er controle is op de telefooncommunicaties van de gedetineerden, het personeel en de bezoekers. Het is in het belang van de communicatie met de buitenwereld dat daarop een zekere controle wordt uitgeoefend. Ik wens echter toch te weten op welke manier en in welke mate de aanbesteding correct is verlopen. Daarom heb ik volgende vragen.

Ten eerste, hoeveel bedrijven hebben deelgenomen aan deze aanbesteding? Ik meen te weten dat de deadline voor deelname verstreken is eind oktober 2002. Hoeveel bedrijven hebben er dus deelgenomen?

Ten tweede, welke bedrijven werden aangehouden? Hoeveel bedrijven werden in aanmerking genomen?

07.01 **Karel Van Hoorebeke** (VU&ID): A l'automne 2002, la Direction générale des Exécutions des Peines et Mesures a lancé une adjudication en vue de l'installation, dans les établissements pénitentiaires, de cabines téléphoniques dotées d'un système de contrôle et de leur entretien. Or il me revient qu'une société avait déjà installé un système de téléphonie dans plusieurs prisons et acquis ainsi une position de force. Qui plus est, la société en question aurait tenté d'influencer les conditions de l'adjudication. En outre, elle aurait adressé des menaces aux autres soumissionnaires.

Combien d'entreprises ont-elles participé à cette adjudication? Quelles autres adjudications sont-elles encore en cause? Les conditions de cette nouvelle adjudication ont-elles été inspirées par la société qui a déjà installé certains systèmes? Le système décentralisé sélectionné au terme de la procédure d'adjudication est-il bien le plus approprié? Quand le nouveau système devrait-il être mis en place?

Ten derde, is het juist dat de voorwaarden voor de openbare aanbesteding geïnspireerd werden door de firma? Ik zal de naam hier niet noemen. Ik kan u de naam geven, maar wens dat niet te doen. Werd de aanbesteding geïnspireerd door dat bedrijf, dat reeds bepaalde telefoniesystemen in sommige gevangenissen heeft geïnstalleerd?

Ten vierde, het systeem dat via openbare aanbesteding wordt aangebracht, schrijft een gedecentraliseerd systeem voor. Is dit systeem wel het juiste systeem? Was het niet beter om een voorstel te doen inzake een gecentraliseerde werkwijze? Het is nogal technisch. Men heeft mij gezegd dat de uitgeschreven aanbesteding gesteund is op een gedecentraliseerd systeem. Volgens de technici zou het echter beter geweest zijn om een gecentraliseerde werkwijze in te voeren. Dat is een technisch aspect, waar ik niet veel meer over kan zeggen. U kan dat misschien even toelichten.

Ten vijfde, wanneer zal het nieuwe systeem in de 27 gevangenissen definitief geïmplementeerd worden?

07.02 Minister **Marc Verwilghen**: Mijnheer Van Hoorebeke, op uw eerste vraag kan ik antwoorden dat er 3 bedrijven hebben deelgenomen aan deze openbare aanbesteding.

Ik kom tot uw tweede vraag. Momenteel is nog geen enkel bedrijf in aanmerking genomen. De procedure loopt nog. Ze zal trouwens eerstdaags worden afgerond.

Op uw derde vraag kan ik het volgende antwoorden. De voorwaarden van de openbare aanbesteding zijn geïnspireerd door enerzijds de regelgeving. Hierbij moet een controle op het telefoonverkeer voor de gedetineerden mogelijk zijn.

Anderzijds moest dat systeem per gevangenis kunnen worden ingesteld en beheerd. Elke firma die daarin geïnteresseerd was, kon dan ook op de openbare aanbesteding inschrijven.

Een zelfde aanbesteding werd reeds gehouden voor verschillende individuele gevangenissen, met name in Vorst, Ittre en Nijvel. De lopende aanbesteding werd gehouden voor de resterende gevangenissen.

Op uw vierde vraag kan ik het volgende antwoorden. Het gedecentraliseerd systeem past het best voor onze strafinrichtingen, onafhankelijk en autonoom per gevangenis. Zo was het trouwens ook uitdrukkelijk beschreven in het lastenboek. Centralisatie vergt immers een zwaardere belasting van informaticanetwerken en is ook problematischer voor de confidentialiteit.

Ten vijfde, de implementatie is voorzien voor de komende weken en maanden. Vanaf het moment dat het dossier – eerstdaags – afgerond kan worden, zal ook die implementatie worden verzorgd.

07.03 **Karel Van Hoorebeke** (VU&ID): Mijnheer de voorzitter, ik dank de minister voor zijn antwoord.

Het incident is gesloten.
L'incident est clos.

07.02 **Marc Verwilghen**, ministre: Trois sociétés ont soumissionné dans le cadre de cette adjudication. Jusqu'à ce jour, aucune ne répond à nos attentes. La procédure sera clôturée dans les prochains jours.

Une exigence fondamentale sous-tend les conditions de cette adjudication: chaque prison doit pouvoir contrôler individuellement les communications téléphoniques de ses détenus. Une adjudication analogue avait déjà été lancée pour les prisons de Forest, d'Ittre et de Nivelles. L'adjudication qui vient d'être lancée concerne le reste des prisons du pays. Un système décentralisé est ce qui convient le mieux aux établissements pénitentiaires. Ce système devrait être définitivement mis en œuvre au cours des prochains mois.

08 Vraag van de heer Fred Erdman aan de minister van Justitie over "de bevoegdheid van de 'stagecommissie' in het kader van de statutaire aanstelling van penitentiaire beampten" (nr. B455)

08 Question de M. Fred Erdman au ministre de la Justice sur "la compétence de la 'commission de stage' dans le cadre de la nomination statutaire d'agents pénitentiaires" (n° B455)

08.01 **Fred Erdman** (SP.A): Mijnheer de minister, om toegelaten te worden tot het statutair kader – waar we op dit ogenblik alle bekende moeilijkheden hebben met betrekking tot de aanwerving – dienen penitentiaire beampten gedurende een welbepaalde periode stage te lopen in een gevangenis. Tijdens deze stage worden deze kandidaten zowel op psychosociaal vlak als op het gebied van attitudevorming en intellectuele capaciteiten, gescreend en geëvalueerd. De evaluatie gebeurt zeer grondig en uitgebreid, zegt men mij, en wordt toevertrouwd aan een onafhankelijke stagecommissie die is samengesteld uit specialisten in het gevangeniswezen. Daarenboven hebben de representatieve vakbonden zitting in deze commissie. Het blijkt nu een probleem te zijn om juist af te lijnen wat de bevoegdheden zijn van die stagecommissie. Daarom heb ik de volgende vragen.

Kan en mag een stagecommissie volledig autonoom beslissen? Is een beslissing genomen door een stagecommissie, in alle gevallen bindend? Heeft de kandidaat-penitentiair beampte nog beroepsmogelijkheden tegen de beslissing van die stagecommissie?

08.01 **Fred Erdman** (SP.A): Pour pouvoir être admis au cadre statutaire, les agents pénitentiaires doivent effectuer un stage d'une durée déterminée dans une prison. Lors de ce stage, les candidats font l'objet d'évaluations de leurs capacités psychologiques, sociales et intellectuelles ainsi que de leur attitude. Une commission de stage indépendante est chargée de cette évaluation en profondeur. Elle est composée de spécialistes du régime pénitentiaire et de représentants des organisations professionnelles.

La commission de stage jouit-elle d'une autonomie complète dans sa prise de décision? Ses décisions sont-elles toujours contraignantes? Les candidats peuvent-ils interjeter appel contre une décision de la commission de stage?

08.02 **Minister Marc Verwilghen**: Mijnheer de voorzitter, de antwoorden op uw vragen kunnen worden teruggevonden in de lezing van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel, meer bepaald voor het niveau 3 – het huidige niveau D in de Copernicus-hervorming – waartoe de penitentiaire beampten behoren. Ik lees daar, onder andere, het volgende in. Ik citeer: "De stageperiode voor het niveau 3" – dus het huidige niveau D – "bedraagt drie maanden en verloopt onder toezicht van de opleidingsdirecteur. Na afloop van de stage beslist de opleidingsdirecteur of, na de installatie ervan, het hoofd van de stafdienst Personeel en Organisatie over het al dan niet vast benoemen van de betrokkene. Als tijdens de stage problemen zouden gerezen zijn die volgens de opleidingsdirecteur een vaste benoeming niet vanzelfsprekend maken, roept hij de departementale stagecommissie samen". De stagecommissie is samengesteld uit ten minste twee ambtenaren van minstens rang 13, aangewezen door de voorzitter van het directiecomité, de opleidingsdirecteur en de leden aangewezen door de representatieve vakorganisaties met een maximum van twee personen per vakorganisatie.

Deze stagecommissie, die alleen op initiatief van de opleidingsdirecteur kan worden samengeroepen, beslist autonoom tot het vast benoemen van de stagiair; ze beslist autonoom tot het verlengen van de stage – hiertegen kan de betrokkene beroep aantekenen bij de Raad van State – en stelt de afdanking voor aan

08.02 **Marc Verwilghen**, ministre: Cette matière est réglée par l'arrêté royal du 2 octobre 1937 relatif au statut du personnel de l'Etat. La période de stage pour les agents pénitentiaires est de trois mois, les stagiaires étant surveillés par le directeur de stage. Au terme du stage, le directeur de stage - ou à l'avenir le directeur du Service d'encadrement Personnel et Organisation - décide d'engager ou non le candidat à titre statutaire.

Si des problèmes se posent au cours de la période de stage, la commission de stage départementale est convoquée. Cette commission est composée de manière paritaire d'au moins deux fonctionnaires de rang 13 ou supérieur désignés par le président du comité de direction, du directeur de stage et de

de minister. Als de minister het voorstel tot afdanking niet volgt, dan wordt de betrokkene vooralsnog vast benoemd. Volgt hij het voorstel wel, dan kan de betrokkene hiertegen ook beroep aantekenen bij de Raad van State.

représentants des syndicats. Cette commission de stage ne peut se réunir qu'à l'initiative du directeur de stage. La commission décide de manière autonome de nommer le stagiaire ou de prolonger la période de stage. Le candidat peut introduire un recours contre cette décision auprès du Conseil d'Etat. La commission peut aussi éventuellement soumettre une proposition de renvoi au ministre. Si ce dernier n'accède pas à cette proposition, le candidat est tout de même nommé. Si, en revanche, le ministre décide de suivre la proposition de renvoi, le candidat peut introduire un recours auprès du Conseil d'Etat.

08.03 Fred Erdman (SP.A): Mijnheer de minister, ik dank u voor deze toelichting. Ik heb de indruk dat we best klaarheid scheppen ten opzichte van de heersende toestand, rekeninghoudend met de problemen die we vandaag voor het personeel moeten oplossen.

08.03 Fred Erdman (SP.A): Cette réponse apporte les nécessaires clarifications, surtout à la lumière des récents problèmes au sein du personnel pénitentiaire.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

*De openbare commissievergadering wordt gesloten om 15.35 uur.
La réunion publique de commission est levée à 15.35 heures.*